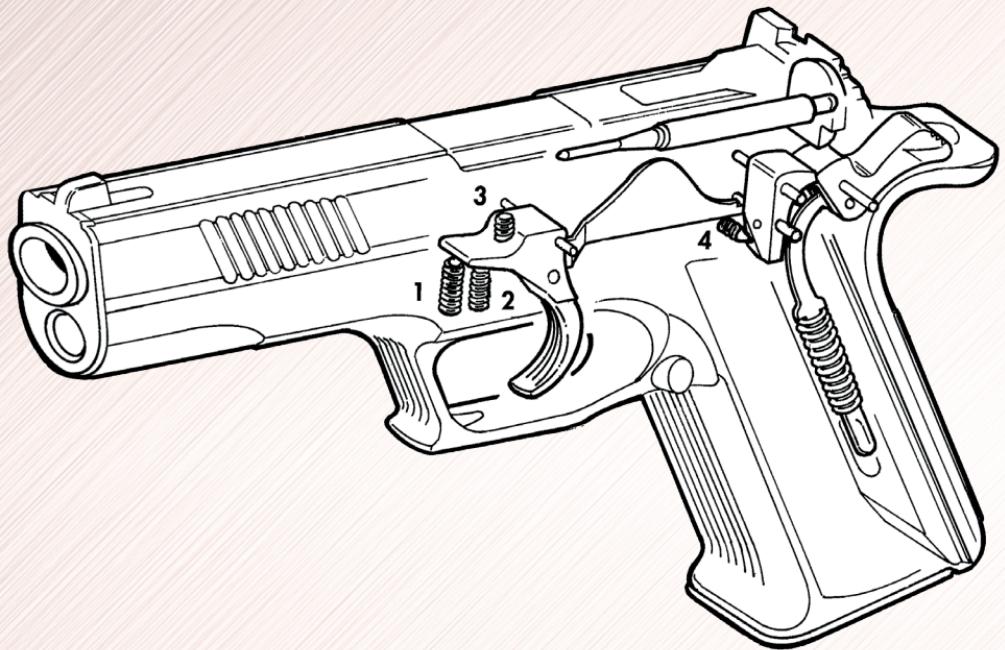
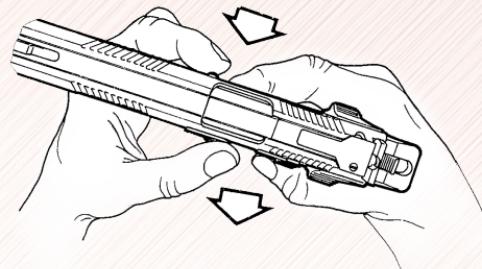




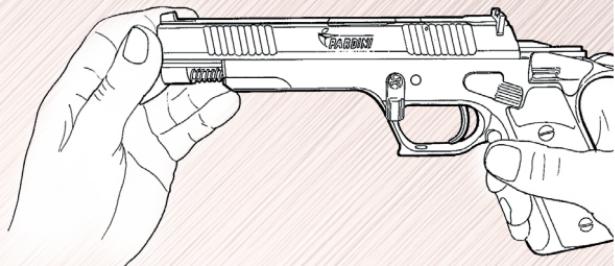
**MANUALE DI ISTRUZIONI - USER MANUAL - MANUEL D'INSTRUCTIONS  
BEDIENUNGSANLEITUNG - MANUAL D'INSTRUCCIONES**

**Fig. 5**





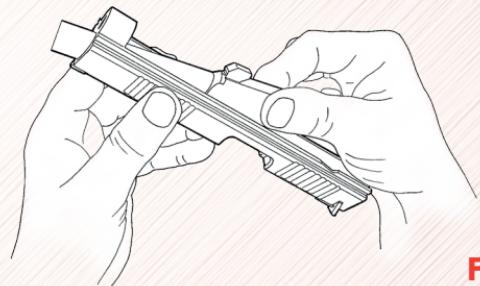
**Fig.1**



**Fig.2**



**Fig.3**



**Fig.4**

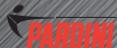
## DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - FICHE TECHNIQUE - DATOS TÉCNICOS

### MODELLO

model - modèle - modell - modelo

	<b>GT9 - PC9</b>	<b>PC40</b>	<b>GT45</b>	<b>GT9 1 - GT9 1 TITAN</b>	<b>GT45 II</b>	<b>GT9 1 INOX</b>	<b>GT40</b>	<b>GT9 INOX</b>
CALIBRO caliber - calibre - kaliber - calibre	9	40 S&W	45 ACP	9 INI	45 ACP	9	40 S&W	9
CARICATORE BIFILARE Chargeur - Doppelreihises magazin - Cargador	17	13	13	17	13	17	18	17
ALTEZZA height - hauteur - Höhe - alto	135mm.	135mm.	135mm.	135mm.	135mm.	135mm.	135mm.	135mm.
LARGHEZZA width - largeur - breite - ancho	44mm.	44mm.	44mm.	44mm.	44mm.	44mm.	44mm.	44mm.
LUNGHEZZA overall lenght - longueur - gesamtlänge - largo	225mm.	225mm.	228mm.	250mm.	250mm.	250mm.	223mm.	225mm.
PESO TOTALE total weight - poids - gesamtgewicht - peso total	1.070 gr.	1.050 gr.	1.020 gr.	1.145 gr.	1.095 gr.	1.550 gr.	1.380 gr. INOX 1.100 gr. ERGAL	1.510gr.
LUNGHEZZA CANNA barrel lenght - longueur du canon lauflänge - longitud del cañón	127mm.	127mm.	127mm.	152,5mm.	152,5mm.	152,5mm.	127mm.	127mm.
LUNGHEZZA LINEA DI MIRA sight radius - longueur de ligne de mire visierlänge - distancia entre miras	176mm.	176mm.	179mm.	201mm.	204mm.	201mm.	170mm.	176mm.
CHIUSURA Closing System - Obturation - Verschluss - Anchura	GEOMETRICA A CORTO RINCULO DI CANNA - GEOMETRICAL SHORT RECOIL GEOMÉTRIQUE À COURT RECUL DU CANON - VERRIEGELTER MASSEVERSHLUB - GEOMETRICO A CORTA DISTANCIA DEL CAÑÓN							
SCATTO Trigger Mechanism - Détente - Auslösung Abzug - Altura	SINGOLA AZIONE - SINGLE ACTION - SIMPLE ACTION EINZELAUSLÖSUNG / EINSTELLBARER SINGLE - ACTION - ABZUG - ACCION ÚNICA							
SICURA Safety Catch - Sureté - Sicherung - Peso	BLOCCO DEL MECCANISMO DI SCATTO - TRIGGER MECHANISM - BLOCAGE DU MÉCANISME DE DÉCLENCHEMENT BLOCKIERUNG DES AUSLÖSEMECHANISMUS - BLOQUEO DEL MECANISMO DEL RESORTE							

Con riserva di modifiche tecniche - technical changes reserved - modifications techniques réservées - Technische Änderungen vorbehalten - Se reservan modificaciones técnicas



## **ATTENZIONE! Norme di sicurezza nel maneggio delle armi**

Considera **SEMPRE** la tua arma come se fosse carica.

Accertati **SEMPRE** che la sicura sia perfettamente inserita.

Maneggia **SEMPRE** la tua arma con la massima attenzione; ogni tua mancanza può causare danni a te o alle persone che ti stanno vicino.

Evita **SEMPRE** l'uso di bevande alcoliche o sostanze stupefacenti.

Usa **SEMPRE** mezzi protettivi per occhi ed orecchie.

Evita **SEMPRE** di puntare l'arma su qualcosa che non sia il bersaglio.

Pulisci **SEMPRE** la tua arma prima di riporla.

Assicurati **SEMPRE** che sia scarica ispezionando la camera di cartuccia.

Riponi **SEMPRE** la tua arma in luogo al di fuori della portata dei bambini.

Custodisci **SEMPRE** in luoghi separati la tua arma e le tue cartucce.

Assicurati **SEMPRE** di conoscere perfettamente l'arma che stai per usare.

**ATTENZIONE! Non tenere mai il dito sul grilletto maneggiando l'arma**

## **PER SPARARE**

---

- 1.** Inserire un caricatore pieno, assicurandosi che venga agganciato correttamente.
  - 2.** Afferrare con indice e pollice il carrello nella parte posteriore sagomata, arretrarlo completamente e quindi lasciarlo andare in chiusura per procedere all'inserimento in canna della cartuccia.
  - 3.** A questo punto la pistola è carica ed il cane è armato. Se non si è pronti a fare fuoco si inserisce la sicura, se invece si è pronti per sparare, si abbassa la sicura, si mira il bersaglio e si tira il grilletto. L'esplosione del proiettile farà arretrare il carrello, che estrarrà il bossolo dalla canna espellendolo e provvedendo all'armamento del cane. La molla di recupero farà richiudere il carrello che preleverà un nuovo proiettile dal caricatore, inserendolo in canna.
  - 4.** Esauriti i colpi il carrello resterà aperto, trattenuto dall'hold-open.
-

## Descrizione: La Tecnologia

**CHIUSURA:** a corto rinculo di canna, con sblocco mediante una camma integrale alla canna stessa.

**FUSTO:** ricavato interamente dal pieno con macchine a controllo numerico, in esso vengono applicate alcune delle caratteristiche peculiari delle pistole da tiro olimpico, come l'inclinazione di 25 gradi dell'impugnatura e "l'inforcata" della mano che porta la stessa a soli 6,2 mm dalla parte inferiore delle guide del carrello.

**CARRELLO:** anch'esso ricavato dal pieno con macchine a C.N., ha la finestra di espulsione estesa anche alla parte superiore, per un'espulsione sempre sicura.

**MIRE:** mirino intercambiabile e tacca di mira regolabile in alzo e derivazione con click micrometrici, completamente incassata nel carrello.

**GRILLETTO:** a singola azione con possibilità di modificare l'aggancio dei piani di scatto, il peso dello sgancio, la corsa del grilletto e l'arresto dello stesso dopo lo sgancio del colpo (Trigger-stop).

**SICURA:** sfruttando un innovativo sistema blocca completamente tutto il meccanismo di scatto.

## Regolazioni dello scatto

1. Agendo in senso orario sulla vite posta all'interno della vite 1 (fig. 5) si aumenta il peso del 2° tempo di scatto.
2. Agendo in senso orario sulla vite 1 si allunga la corsa del 2° tempo di scatto, in senso antiorario si accorcia fino a scomparire.
3. La vite 2 funziona da trigger-stop. Girando in senso orario si diminuisce la corsa a vuoto del grilletto dopo la partenza del colpo, fino a farla scomparire. Attenzione: avvitandola troppo, lo scatto non funziona più!
4. **La vite 3 e la vite 4 devono essere regolate esclusivamente da personale esperto, per non causare danni alla pistola.**

La vite 3 serve per regolare la corsa del grilletto, la vite 4 per regolare la lunghezza dell'aggancio dei piani di scatto.

## PER SCARICARE LA PISTOLA

1. Togliere il caricatore premendo l'apposito pulsante.
2. Arretrare il carrello per estrarre dalla canna la cartuccia.
3. Solo dopo aver controllato che il proiettile sia stato espulso e che la camera di cartuccia sia vuota, rilasciare il carrello in chiusura.

## **Smontaggio**

- 1.** Controllare che la pistola sia scarica.
- 2.** Togliere il caricatore.
- 3.** Impugnare l'arma come in fig. 1, premere con l'indice della mano sinistra il perno della chiave di smontaggio fino a farla distaccare dal fusto della pistola, a questo punto, con il pollice della mano sinistra, si farà ruotare l'apposita leva di 90 gradi verso il basso.
- 4.** Fare scorrere il gruppo carrello-canna-molla-guidamolla, sfilandolo dal fusto come in fig. 2.
- 5.** Fare attenzione, la molla è in compressione! Con l'indice della mano destra premere assialmente il guidamolla per sganciarlo dalla canna, quindi lasciare distendere lentamente la molla come in fig. 3.
- 6.** Per i modelli forniti di compensatore procedere allo smontaggio dello stesso allentando le apposite viti e togliere la spina di orientamento.
- 7.** Estrarre la canna dal carrello come in fig. 4.
- 8.** Per il rimontaggio procedere in senso inverso, facendo attenzione che, prima di riportare la chiave di montaggio nella sua posizione, il gruppo carrello-canna-molla-guidamolla deve essere portato almeno un poco oltre la posizione di chiusura.

## **PULIZIA E LUBRIFICAZIONE DEI MODELLI GT-PC**

Per la pulizia della canna usare prima gli scovoli di ottone e poi un panno. Per avere il massimo della precisione e del funzionamento assicurarsi che tutto il piombo sia stato rimosso. Mettere una goccia di olio nei punti di contatto fra carrello e fusto usando un semplice lubrificante senza additivi o solventi. Non usare solventi o oli nei meccanismi di scatto. Al massimo ogni 2.500 colpi smontare e pulire i caricatori.

## **ATTENTION! Safety procedures for handling firearms**

- ALWAYS** Handle firearms as if loaded.
- ALWAYS** engage the safety catch after loading.
- ALWAYS** wear eye and ear protection.
- ALWAYS** keep your firearm clean.
- ALWAYS** check that the chamber is clear when unloading.
- ALWAYS** store your firearm and ammunition safely away from children.
- NEVER** point your firearm at anything other than the target.
- NEVER** handle a firearm if you drink alcohol or take drugs.
- READ** this manual and be **SURE** you are fully competent in the handling of your firearm.

## Technical data

**LOCKING SYSTEM:** Modified Browning. Short action recoiling barrel, steel frame insert with barrel locking ramp. Frame: CNC milled one piece construction. Ergonomic characteristics: 115 degree grip angle, high grip (6,2 mm below slide rails) for straight back recolling.

**SLIDE:** CNC milled with large ejection port for improved case clearing.

**SIGHTS:** Interchangeable front sights and micrometer adjustable rear sight sitting flush with the slide.

**TRIGGER:** Single action trigger with adjustable sear engagement, trigger pull weight and take-up and overtravel adjustments.

**SAFETY:** Ambidextrous thumb safety that locks both sear and slide.

## To shot: ATTENTION!

**Never place your finger on the trigger until ready to shoot!**

---

1. Lock the slide to the rear with the slide catch lever.
  2. Insert a full magazine and verify it is locked in place.
  3. Grasp the slide between the thumb and forefinger and pull back slightly, disengaging the slide catch lever. Release so that it will go forward, chambering the first round.
  4. The pistol is now ready to fire. If you do not intend to fire immediately, engage the thumb safety by pushing it up.
-

## **Trigger adjustments**

1. Duplex screw “1” controls the 2nd stage of the trigger pull. Turning the outer body clockwise increases the LENGTH of the 2nd stage. (If turned counterclockwise far enough, the 2nd stage disappears.) Turning the inner screw clockwise increases the WEIGHT of the 2nd stage.
2. Screw “2” acts as a trigger stop or overtravel adjustment. Turning it clockwise reduces the over travel. Too far in, and the sear cannot be released.
3. Screw “3” and “4” should only be adjusted by qualified technicians to avoid damage to the pistol or unsafe operation! Screw 3 adjusts the trigger pull length and screw 4 regulates the sear engagement.

## **UNLOADING THE PISTOL**

1. Depress the magazine release catch and remove the magazine.
2. Pull back the slide to eject any chambered cartridge.
3. Visually verify that there are no rounds left in the chamber or the magazine well before closing the slide.

## Dismantling

1. Make sure the pistol is unloaded (see above).
2. Take off the magazine
3. Hold the pistol as shown in Figure 1. Use your left index finger to push in the end of the take-down lever until it slightly moves away from the frame. Then, with your left thumb, rotate the take-down lever down 90 degrees.
4. Slide off the whole top assembly from the frame as shown in figure 2.
5. Caution! The recoil spring is compressed! Holding the slide in your left hand, push in the recoil spring guide rod/spring assembly toward the muzzle. Lift up and slowly release the spring tension as shown in Figure 3.
6. For models fitted with a compensator, loosen the locking screws, remove the securing pin and work it off the barrel.
7. Remove the barrel from the slide as shown in Figure 4.
8. Reassemble in reverse order. Before returning the take-down lever to its locked position, push the top assembly slightly to the rear of its normal closed position.

## CLEANING AND LUBRICATION

Use first a properly sized brass brush on the chamber and bore and then clean the bore with a patch - insure that all lead is removed to insure top accuracy and function. Lubricate the slide/frame guides with a simple lubricant with no additive. Do NOT use solvent or oils on the trigger mechanism. At least every 2.500 rounds disassemble and thoroughly clean the magazines.

## **ATTENTION! Normes de sécurité pour le maniement des armes**

Considérer **TOUJOURS** votre arme comme si celle-ci était chargée.

Contrôler **TOUJOURS** la mise en place de la sécurité.

Manipuler **TOUJOURS** votre arme correctement et attentivement; toute faute peut être dangereuse pour vous-même et votre entourage.

Utiliser **TOUJOURS** des protections pour les yeux et les oreilles.

Ne **JAMAIS** diriger l'arme sur autre chose que la cible.

Nettoyer **TOUJOURS** votre arme avant de la ranger.

Placer **TOUJOURS** votre arme hors de portée des enfants.

S'assurer **TOUJOURS** que celle-ci soit déchargée en inspectant la chambre.

Ranger **TOUJOURS** votre arme et vos cartouches dans des lieux différents.

Avoir **TOUJOURS** la certitude de connaître parfaitement l'arme que vous devez utiliser.

## **ATTENTION ! Lors de la manipulation de l'arme, ne jamais mettre le doigt sur la détente**

---

1. Insérer un chargeur plein et vérifier qu'il correctement enclenché.
  2. Saisir, avec l'index et le pouce, la culasse dans la partie postérieure, la reculer complètement puis la laisser revenir librement vers l'avant de façon à procéder au chargement de la cartouche dans le canon.
  3. Le pistolet est à présent chargé et le chien est armé. Dans le cas où vous ne seriez pas prêt à tirer, insérez la sûreté. Dès que vous êtes prêt à tirer, abaisser la sûreté, viser et presser la queue de détente. Au départ du coup, la culasse va reculer en extrayant la douille tirée et en l'éjectant. Le ressort récupérateur fera refermer la culasse qui prélèvera une nouvelle cartouche dans le chargeur et la placera dans le canon.
  4. Une fois épuisés toutes les cartouches se trouvant dans le chargeur, la culasse demeurera ouverte en position arrière, retenue par l'arrêt de culasse.
-

## Description : de l'arme

**FONCTIONNEMENT** à court recul du canon, avec déblocage par l'intermédiaire d'une came intégrée au canon.

**CORPS :** obtenu par une pièce unique avec des machines à commande numérique. C'est justement dans le corps que sont appliquées certaines caractéristiques particulières des pistolets de tir des disciplines olympiques. On note la pente de la crosse de 25 degrés ainsi que la position de la main à seulement 6,2 millimètres de la partie inférieure des glissières de la culasse.

**CULASSE:** elle est également fabriquée en une pièce unique avec des machines CNC.

**MIRE:** le guidon interchangeable et la hausse micrométrique (réglable en hauteur et dérive à l'aide de clicks) sont entièrement encastrés dans la culasse.

**DÉTENTE:** à simple action avec possibilité de modifier l'accrochage, le poids de détente, la course et l'arrêt (trigger stop).

**SURETÉ:** en exploitant un système alternatif, elle bloque complètement le mécanisme de déclenchement.

## Réglages de la détente

- 1 En agissant dans le sens des aiguilles d'une montre sur la vis placée à l'intérieur de la vis (fig. 5), on augmente le poids de la seconde phase de déclenchement.
- 2 En agissant dans le sens des aiguilles d'une montre sur la vis n° 1, on allonge la course de la seconde phase de déclenchement. Dans le cas contraire, on la raccourcit jusqu'à disparition.
- 3 La vis n° 2 fait office de trigger stop. En tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, on diminue la course à vide de la détente après le départ du coup, jusqu'à ce qu'elle disparaisse. Attention : en vissant trop, le déclenchement ne se produit plus !
- 4 Les vis n° 3 et 4 doivent être réglées exclusivement par un personnel expert de manière à ne pas entraîner de dommages au pistolet. La vis n° 3 sert à régler la course de la détente alors que la vis n° 4 permet le réglage de l'engagement de la gâchette.

## POUR DÉCHARGER LE PISTOLET

- 1 Ôter le chargeur, en pressant sur le bouton spécial.
- 2 Reculer la culasse pour extraire la cartouche du canon.
- 3 Ce n'est qu'après avoir contrôlé que le projectile ait bien été expulsé et que la chambre du canon soit vide que vous pourrez positionner la culasse en avant.

## Démontage

- 1 Contrôler que le pistolet soit déchargé.
- 2 Ôter le chargeur.
- 3 Saisir l'arme comme indiqué sur l'illustration (fig. 1), presser avec l'index de la main gauche l'axe de la clé de démontage jusqu'à ce qu'elle se détache du corps du pistolet. A l'aide du pouce, faire pivoter le levier de 90 degrés vers le bas.
- 4 Faire coulisser l'ensemble culasse canon tige guide et ressort en le déboîtant du corps du pistolet comme indiqué sur l'illustration (fig. 2).
- 5 Faire attention à ce que le ressort soit en compression. Avec l'index de la main droite, presser sur la tige guide dans l'axe du canon, puis détendre lentement le ressort comme indiqué sur l'illustration (fig. 3).
- 6 Pour les modèles pourvus d'un compensateur, procéder au démontage de celui-ci en desserrant la vis spéciale et en extrayant la goupille.
- 7 Extraire le canon de la culasse comme indiqué sur l'illustration (fig. 4).
- 8 Pour le remontage, procéder dans le sens inverse en faisant attention à ce qu'avant de replacer la clé de démontage dans sa position initiale, l'ensemble canon culasse tige guide et ressort soit placé légèrement au-delà de la position de fermeture.

## NETTOYAGE ET GRAISSAGE DES MODÈLES PC/GT:

Pour un bon fonctionnement et obtenir un maximum de précision de votre pistolet, il est recommandé de nettoyer l'intérieur du canon avec des écouvillons en bronze ou en laiton au diamètre approprié, puis de terminer le nettoyage intérieur de celui-ci avec un chiffon sec pour en retirer les éventuels résidus. Lubrifiez les glissières et guides de culasse avec une huile minéral fluide. Pour le mécanisme de détente, n'utilisez aucun type de lubrifiant (huile, graisse ou solvant). Démontez et nettoyez le chargeur environ tous les 2.500 coups.

## **ACHTUNG! Sicherheitsvorschriften beim Umgang mit Schusswaffen**

Behandle Deine Waffe **IMMER** so, als ob sie geladen wäre.

Versichere Dich **IMMER**, daß die Sicherung perfekt eingerastet ist.

Behandle Deine Waffe **IMMER** mit höchster Sorgfalt; jede von Dir begangene Nachlässigkeit kann Dich oder Dir nahestehende Personen verletzen.

Vermeide **IMMER** die Einnahme von alkoholischen Getränken oder Betäubungsmitteln.

**IMMER** Schutzvorrichtungen für Augen und Ohren benutzen.

Vermeide **IMMER**, die Waffe auf etwas zu richten, das nicht dem von Dir anvisierten Ziel entspricht.

Vor dem Aufbewahren **IMMER** Deine Waffe reinigen.

Deine Waffe **IMMER** an einem vor Kindern geschützten Ort aufbewahren.

Versichere Dich **IMMER** durch Kontrolle des Patronenlagers, daß die Waffe

# **ACHTUNG! Beim umgang mit der waffe immer den finger vom abzug fernhalten**

## **ABFEUERN**

1. Ein volles Magazin einsetzen, sich versichern, daß es korrekt einrastet.
2. Mit Zeigefinger und Daumen den Schlitten am hinteren geformten Teil halten, vollständig zurückziehen und in Verschlußposition bringen, um die Patrone in den Lauf einführen zu können.
3. An dieser Stelle ist die Pistole geladen und der Hammer gespannt. Besteht noch keine Bereitschaft zum Feuern, Pistole sichern. Ist man dagegen schußbereit, Sicherung nach unten drücken, Ziel anvisieren und Abzug betätigen. Das Auslösen des Schusses lässt den Schlitten zurückfahren, dieser wirft die Hülse aus dem Lauf und spannt erneut den Hammer. Die Rückholfeder schließt wieder den Schlitten, der dann eine neue Patrone dem Magazin entnimmt und in den Lauf einführt.
4. Sind alle im Magazin vorhandenen Schüsse aufgebraucht, bleibt der Schlitten offen, er wird vom Schlittenfanghebel offen gehalten.

## **REINIGUNG UND WARTUNG**

Der Lauf sollte regelmäßig mit einer geeigneten Reinigungsbürste gesäubert werden. Der Schlitten ist in den Führungsnuaten mit einem guten Feinmechanikeröl leicht einzölen.

Der Abzugsmechanismus darf weder mit Öl noch mit Lösungsmitteln in Berührung kommen.  
Nach ca. 2.500 Schuss müssen die Magazine zerlegt und gereinigt werden

## Beschreibung technologie

**VERSCHLUSS:** verriegelter Masseverschluß, mit Entriegelung über einen Integralnocken unter dem Lauf.

**GRIFF:** bei denen, mit numerisch gesteuerten Maschinen, aus einem Stück gefertigten Griffen kommen einige der besonderen Merkmale der olympischen Sportpistolen zur Anwendung, wie etwa die 25 Grad Neigung des Griffes und die Gabelstellung der Hand, durch die diese nur 6,2 mm vom unteren Teil der Schlittenführung entfernt ist.

**SCHLITTE:** auch dieses Teil wird mit numerisch gesteuerten Maschinen aus einem Stück gefertigt. Das Auswurffenster befindet sich auf dem oberen Teil und gewährleistet damit einen sicheren Auswurf.

**VISIEREINRICHTUNG:** austauschbares Korn, Höhen - und Seitenverstellbares Visier, komplett in den Schlitten eingelassen.

**ABZUG:** Single - Action, Möglichkeit zum Verstellen des Abzugzüngels, des Vorzugweges und Vorzugsgewichtes, des Abzugweges und des Trigger-Stops.

**SICHERUNG:** ein neues System blockiert komplett den gesamten Auslösemechanismus.

## Einstellen des abzuges

1. Durch Drehen der in Schraube (Abb. 5) befindlichen Schraube ( 1 ) im Uhrzeigersinn erhöht sich das Abzugsgewicht.
2. Durch Drehen der Schraube 1 im Uhrzeigersinn verkürzt sich der Abzugsweg.  
Durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn verlängert sich der Abzugsweg.
3. Schraube 2 hat die Funktion des Trigger-Stops. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird das Abzugsspiel nach Abschuß verringert, bis kein Spiel mehr vorhanden ist. Achtung! Wird die Schraube zu weit gedreht, löst der Abzugsmechanismus nicht mehr aus.
4. Schraube 3 und 4 dürfen nur vom Fachmann eingestellt werden, um die Pistole nicht zu beschädigen. Schraube 3 dient dem Einstellen des Abzugsweges, Schraube 4 zum Einstellen der Abzugsklinke.

## ENTLADEN DER PISTOLE

1. Magazin durch Drücken des vorgesehenen Knopfes entnehmen.
2. Den Schlitten nach hinten fahren, um die Patrone aus dem Lauf zu nehmen.
3. Erst nach dem überprüft wurde, daß sich kein Geschoss im Lauf befindet und das Patronenlager leer ist, den Schlitten in Verschlußstellung bringen.

## Zerlegen

1. Kontrollieren, daß die Pistole nicht geladen ist.
2. Magazin entfernen.
3. Waffe wie in Abb. 1 in die Hand nehmen, mit dem Zeigefinger der linken Hand auf den Bolzen des Zerlegehebels drücken bis sich dieser vom Pistolenrahmen löst. Jetzt mit dem Daumen der linken Hand den Zerlegehebel um 90 Grad nach unten drehen.
4. Einheit Schlitten-Lauf / Feder-Federführungsstange vom Griffstück schieben. ( vgl. Abb.2 )
5. Beachte, daß die Feder zusammengedrückt ist. Mit dem Zeigefinger der rechten Hand mittig auf die Federführungsstange drücken, um sie aus dem Lauf auszuhängen; dann die Feder langsam loslassen. ( vgl. Abb. 3 )
6. Bei Modellen mit Kompensator wird dieser durch Lösen der entsprechenden Schrauben ausgebaut, den Sicherungsbolzen entfernen.
7. Lauf aus dem Schlitten wie in Abb. 4 angegeben ausbauen.
8. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge. Dabei ist zu beachten, daß vor Umlegen des Zerlegehebels, die Einheit Schlitten-Lauf / Feder-Federführungsstange ein klein wenig hinter die Verschlußposition gebracht wird.

## **ATENCIÓN! Normas de seguridad en el uso de las armas**

- SIEMPRE** manipular las armas como si estuvieran cargadas
- SIEMPRE** accione el seguro después de cargar el arma
- SIEMPRE** use protección para los ojos y oídos
- SIEMPRE** guarde su arma de fuego limpia
- SIEMPRE** compruebe que la recamara este descargada
- SIEMPRE** guarde su arma de fuego y munición fuera del alcance de los niños
- NUNCA** apunte su arma de fuego a algo que no sea el blanco
- NUNCA** manipule un arma de fuego si ha bebido alcohol o tomado drogas.
- LEA** este manual y esté **SEGURO** que usted es totalmente competente en el manejo de su arma de fuego

## Datos técnicos

- SISTEMA DE CIERRE:** Sistema Browning modificado. Ligero movimiento del cañón durante el desplazamiento de la corredera, asentamiento de acero con cierre de llave en la rampa del cañón.
- ARMAZON:** Construido de una sola pieza con máquinas de control numérico. Las características ergonómicas: 25 grados de ángulo en la empuñadura, el asiento alto (6,2 mm debajo de la guía de la corredera) permite un apoyo recto en la parte de atrás.
- CORREDERA:** Construida en máquinas de control numérico, con una larga guía para mejorar su precisión y una amplia ventana de expulsión siempre segura.
- MIRAS:** Punto de mira intercambiable y alza micrométrica totalmente integrada en la corredera.
- DISPARADOR:** De simple acción, con posibilidad de ajustar el desenganche del disparador, el peso del 2º tiempo, el recorrido del disparador y el (trigger-stop) posdisparo.
- SEGURO:** De manejo ambidiestro con el pulgar, que bloquea el martillo y corredera.

**ATENCION! Nunca ponga su dedo en el gatillo hasta que no este preparado para disparar!**

---

## **PARA DISPARAR**

- 1.** Monte la corredera y accione la llave de retención de la misma
  - 2.** Inserte un cargador y asegúrese de que este enganchado correctamente
  - 3.** Accione la llave de la retención de la corredera, y ésta se deslizará hacia delante introduciendo un cartucho en la recámara
  - 4.** De esta manera la pistola esta lista para disparar, si no va a disparar inmediatamente, ponga el seguro de disparo
-

## Regulación del disparador

**Tornillo 1:** Girando en sentido horario se alarga el recorrido del 2º tiempo, en sentido contrario disminuye. El tornillo interior regula el peso del 2º tiempo, girando en sentido horario aumenta el peso del segundo tiempo y en sentido contrario disminuye.

**Tornillo 2:** Girando en sentido de las agujas del reloj se disminuye el recorrido libre después de la salida del disparo. ATENCIÓN si se acorta demasiado la pistola no monta.

**Tornillo 3:** Sirve para modificar el recorrido del primer tiempo del disparador.

**Tornillo 4:** Regula el punto de desenganche (Trigger Stop).

**ATENCIÓN, LOS TORNILLOS 3 Y 4 SE RECOMIENDA SER MANIPULADOS SOLAMENTE POR EL FABRICANTE.**

## PARA DESCARGAR LA PISTOLA

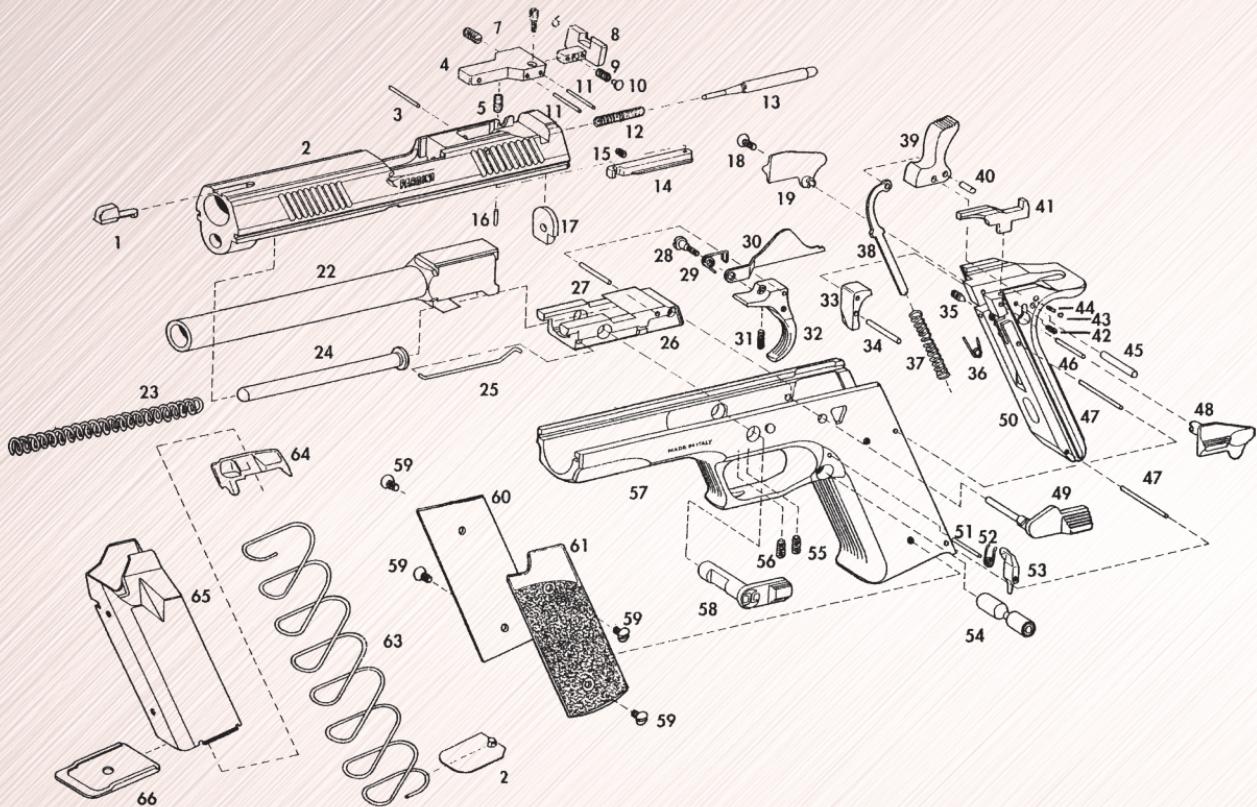
1. Quitar el cargador presionando el botón de expulsión del mismo.
2. Deslice la corredera hacia atrás para extraer cualquier cartucho de la recámara.
3. Solamente después de haber verificado que no existe ningún cartucho en la recámara, puede deslizar la corredera hacia delante

## Desarme

1. Verificar que la pistola esta descargada
2. Quitar el cargador
3. Empuñar el arma como en la Fig. 1 apretar con el índice de la mano izquierda el pasador de la llave de desarme hasta hacerla desenganchar de la corredera de la pistola, luego con el pulgar de la mano izquierda rotar 90° hacia abajo la llave.
4. Deslizar la corredera hacia delante.
5. ATENCION: EL MUELLE ESTA COMPRIMIDO. Con el índice de la mano derecha apretar la guía- resorte para desenganchado del cañón, luego soltar lentamente el resorte como en la figura 3.
6. En los modelos con compensador desenganchar el mismo soltando los tornillos adecuados.
7. Extraer el cañón de la corredera como el figura 4.
8. Para volver a montar la pistola, proceder de manera inversa, teniendo en cuenta que el conjunto de la corredera ha de desplazarse un poco mas allá, de la posición de cierre, antes de llevar la llave de desarme a su posición original.

## LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN PC/GT:

Limpiar el cañón con una escobilla apropiada y luego con un paño. Para conseguir su perfecto funcionamiento y máxima precisión cerciorarse que todo el plomo desaparezca. Poner una gota de aceite en los puntos de contacto entre el armazón y el obturador usando un simple lubricante sin aditivos ni disolventes. En el mecanismo de disparo no usar ningún tipo de aceite ni disolvente. Cada 2.500 disparos extraer y limpiar al cargador



## PART LIST - N° Descrizione/Description

1	mirino • front sight	26	blocchetto • insert	47	spine • pins	
2	carrello • slide	27	spina grilletto • pin	48	sicura sinistra • safety left	
3	spina tacca mira • pin	28	vite grilletto • screw	49	hold-open • slide catch	
4	corpo tacca mira • rear sight	29	molla grilletto • spring	50	fusto • frame	
5	molla tacca mira • spring	30	disconnettore • trigger bar	51	spina • pin	
6	vite alzo • elevation screw	31	vite regolazione • screw	52	molla • spring	
7	vite derivaz. • windage screw	32	grilletto • trigger	53	arresto caric. • magazine catch	
8	foglia mira • rear sight blade	33	controcane • counter hammer	54	sgancio car. • releasing button	
9	molla • spring	34	spina controcane • pin	55	vite regolaz. • regulation screw	
10	guidamolla • spring rod	35	vite reg. • regulation screw	56	vite regolaz. • regulation screw	
11	spine tacca mira • pins	36	molla controcane • spring	57	fusto • frame	
12	molla percussore • spring	37	molla cane • hammer spring	58	chiave chiusura • locking lever	
13	percussore • firing pin	38	guida molla cane • hammer	59	viti guancette • grip screws	
14	estrattore • extractor	rod	39	cane • hammer	60	guancetta destra • right grip
15	molla estrattore • spring	40	spina cane • hammer pin	61	guancetta sinistra • left grip	
16	spina estrattore • pin	41	espulsore • ejector	62	piastrina caric. • magazine plate	
17	piastrina percussore • plate	42	vite espulsore • screw	63	molla caric. • magazine spring	
18	vite sicura • screw	43	sfera • ball	64	elevatore • elevator	
19	sicura destra • safety right	44	molla • spring	65	caricatore • magazine	
22	canna • barrel	45	spina • pin	66	fondello • button plate	
24	guidamolla • spring rod	46	spina • pin			
25	molla blocchetto • spring					



Pardini Armi Srl - Via Italica 154/A  
55041 Lido Di Camaiore (LU) - Italy

tel: +39 0584 90121  
fax: +39 0584 90122

[www.pardini.it](http://www.pardini.it)  
[info@pardini.it](mailto:info@pardini.it)